

Delphin DX1 MANUAL

EN

Switching the bite alarm ON / OFF: By holding down the red "POWER" button on the bottom side for 2 sec. When **turning on** the bite alarm beeps 3 times and both color LEDs flash 3 times. When **switching off**, the bite alarm beeps once and both color LEDs flash once.

Setting the alarm tone: With the bite alarm off, hold down the red "POWER" button for 5 sec. The alarm first briefly beeps 3 times and then a fourth longer beep sounds. After this signal, release the "POWER" button and select the desired tone by turning the switch S. To confirm the selected tone, turn off the alarm by holding down the red "POWER" button for 2 sec.

Adjusting the color of the diodes: With the bite alarm off, hold down the red "POWER" button for 5 sec. The alarm first beeps 3 times and then a fourth longer beep sounds. After this signal, release the "POWER" button and then press it briefly again. Rotating switcher S selects the desired color of the diodes. To confirm the selected color, turn off the alarm by holding down the red "POWER" button for 2 sec.

Position night LEDs: With the bite alarm on, the position LEDs can be switched on / off by briefly pressing the "POWER" button.

DE

Bissanzeiger ein/aus: Halten Sie 2 Sekunden lang die rote Taste „POWER“ an der Unterseite des Bissanzeigers. **Bei der Einschaltung** piept der Bissanzeiger 3 mal und beide Farb-LEDs werden 3mal blinken. **Bei der Ausschaltung** piept der Bissanzeiger 1mal und die FarbLEDs werden 1mal blinken.

Alarmtoneinstellung: Halten Sie bei ausgeschalteter Bissanzeiger die rote Taste „POWER“ 5 Sekunden lang. Der Bissanzeiger piept zuerst 3mal kurz und dann ertönt ein vierter längerer Piepton. Lassen Sie nach diesem Signal die Taste „POWER“ los und wählen Sie den gewünschten Ton durch Drehen des Schalters S um den ausgewählten Ton zu bestätigen, schalten Sie den Bissanzeiger aus, indem Sie die rote Taste „POWER“ 2 Sekunden lang gedrückt halten.

LED-Farbeinstellung: Halten Sie bei ausgeschalteter Bissanzeiger die rote Taste „POWER“ 5 Sekunden lang. Der Bissanzeiger piept zuerst 3mal kurz und dann ertönt ein vierter längerer Piepton. Lassen Sie nach diesem Signal die Taste „POWER“ los und drücken Sie sie erneut kurz. Mit der Drehschalter S wählen Sie die gewünschte Farbe der Dioden. Um die ausgewählte Farbe zu bestätigen, schalten Sie den Bissanzeiger 2 Sekunden lang mit der Taste „POWER“ aus.

Nachtdioden: Bei eingeschaltetem Bissanzeiger können die Positionsdioden durch kurzes Drücken der Taste „POWER“ ein- und ausgeschaltet werden.

SK

Zapnutie/vypnutie signalizátora: Podržaním červeného tlačidla "POWER" na spodnej strane signalizátora po dobu 2 sekúnd. Pri **zapnutí** signalizátor 3x píjpe a 3x zablíkajú obidve farebné diódy. Pri **vypnutí** signalizátor 1x píjpe a 1x zablíkajú obidve farebné diódy.

Nastavenie tónu signalizátora: Pri vypnutom signalizátore podržme červené tlačidlo "POWER" po dobu 5 sekúnd. Signalizátor najprv 3x krátko píjpe a následne zaznie štvrté dlhšie pípnutie. Po tomto signále tlačidlo "POWER" uvoľníte a zvolíte si požadovaný tón rotáciou spínača S. Pre potvrdenie zvoleného tónu vypneme signalizátor podržaním červeného tlačidla "POWER" pod dobu 2. sekúnd.

Nastavenie farby diód: Pri vypnutom signalizátore podržme červené tlačidlo "POWER" po dobu 5 sekúnd. Signalizátor najprv 3x krátko píjpe a následne zaznie štvrté dlhšie pípnutie. Po tomto signále tlačidlo "POWER" uvoľníte a následne ešte stlačíte na krátku dobu. Rotáciou spínača S si zvolíte požadovanú farbu diód. Pre potvrdenie zvolenej farby vypneme signalizátor tlačidlom "POWER" pod dobu 2. sekúnd.

Pozíciu nočné diódy: Pri zapnutom signalizátore je možno zapnúť/vypnúť pozíciu diódy krátkym stlačením tlačidla "POWER".

CZ

Zapnutí/vypnutí signalizátoru: Podržaním červeného tlačítka "POWER" na spodní straně signalizátoru po dobu 2 sekund. Při **zapnutí** signalizátor 3x píjpe a 3x zablíkají obě barevné diody. Při **vypnutí** signalizátor 1x píjpe a 1x bliknou obě barevné diody.

Nastavení tónu signalizátoru: Při vypnutém signalizátoru podržme červené tlačítko "POWER" po dobu 5 sekund. Signalizátor nejprve 3x krátce píjpe a následně zazní čtvrté delší pípnutí. Po tomto signálu tlačítko "POWER" uvoľníte a zvolíte si požadovaný tón rotací spínače S. Pro potvrzení zvoleného tónu vypneme signalizátor podržením červeného tlačítka "POWER" pod dobu 2 sekund.

Nastavení barvy diód: Při vypnutém signalizátoru podržme červené tlačítko "POWER" po dobu 5 sekund. Signalizátor nejprve 3x krátce píjpe a následně zazní čtvrté delší pípnutí. Po tomto signálu tlačítko "POWER" uvoľníte a následně ještě stisknete na krátkou dobu. Rotací spínače S si zvolíte požadovanou barvu diód. Pro potvrzení zvolené barvy vypneme signalizátor tlačítkem "POWER" pod dobu 2 sekund.

Pozícií noční diody: Při zapnutém signalizátoru je možno zapnout/vypnout pozícií diody krátkým stisknutím tlačítka "POWER".

HU

Kapásjelző Be/KI kapcsolása: Az alján a "POWER" piros gomb lenyomva tartásával 2 másodpercig. **Bekapcsoláskor** a kapásjelző 3x sipol és 3x megviláglik mindkét színes dióda. **Kikapcsoláskor** a kapásjelző 1x sipol és 1x megviláglik mindkét színes dióda.

Kapásjelző hangszin beállítása: Kikapcsolt állapotban lenyomva tartja a piros "POWER" gombot 5 másodpercig. A jelző élfősszór 3x röviden sipol utána lx hosszút. Ez után elengedi a "POWER" gombot és kiválasztja a megfelelő hangszint az 5 csavarógombbal.

A kiválasztott hang megerősítéséhez kapcsolja ki a jelzőt úgy, hogy 2 másodpercig lenyomva tartja a piros „POWER“ gombot.

Dióda színeinek beállítása: Kikapcsolt állapotban lenyomva tartja a piros "POWER" gombot 5 másodpercig. A jelző élfősszór 3x röviden sipol utána lx hosszút. Ez után elengedi a "POWER" gombot és és még egyszer röviden megnyomja. Az 5 csavarógombbal kiválasztja a kívánt színt. A kiválasztott szín megerősítéséhez kapcsolja ki a jelzőt úgy, hogy 2 másodpercig lenyomva tartja a piros „POWER“ gombot.

Éjszakai mód jelződióda: Bekapcsolt jelzőkészülékkel a helyzetdiódák a "POWER" gomb rövid megnyomásával be- és kikapcsolhatók.

RO

Pomirea și oprirea avertizorului ON/OFF: Țineți apăsat butonul roșu "POWER" aflat în partea inferioară a avertizorului pentru 2 secunde. Când avertizorul se **deschide** va emite 3 beepuri și amândouă LED-uri vor clipi de 3 ori. Când **închideți** avertizorul acesta va emite un singur beep și LED-urile vor clipi o singură dată.

Setarea tonului de alarmă: Cu avertizorul închis, țineți apăsat butonul roșu "POWER" pentru 5 secunde. Avertizorul va emite 3 bipuri scurte și cel de al patrulea distinct mai lung. După acest semnal, eliberați butonul și selectați tonul dorit folosind întrerupătorul rotativ S. Pentru a confirma tonul selectat, închideți avertizorul prin apăsarea butonului roșu "POWER" pentru 2 secunde.

Setarea culorii ledurilor: Cu avertizorul închis, țineți apăsat butonul roșu "POWER" pentru 5 secunde. Avertizorul va emite 3 bipuri scurte și cel de al patrulea distinct mai lung. După acest semnal, eliberați butonul "POWER" și imediat apăsați-l scurt încă o dată. Prin rotația întrerupătorului rotativ S veți selecta culoarea dorită a ledurilor. Pentru a confirma culoarea selectată închideți avertizorul prin apăsarea butonului roșu "POWER" pentru 2 secunde.

Ledul de poziție pentru noapte: Cu avertizorul deschis, ledurile de poziție pot fi aprinse sau stinse prin apăsarea scurtă a butonului "POWER"

PL

Włączenie / wyłączenie sygnalizatora brań: Przytrzymaj czerwoną przycisk „POWER” na spodzie sygnalizatora przez 2 sekundy.

Podczas włączania sygnalizator brania emituje 3 sygnały dźwiękowe, a obie kolorowe diody LED migają 3 razy. **Podczas wyłączenia** sygnalizator brania emituje jeden dźwięk, a obie kolorowe diody LED migają jeden raz.

Ustawianie dźwięku alarmu: Przy wyłączonej sygnalizatorze należy przytrzymać czerwoną przycisk „POWER” przez 5 sekund. Alarm najpierw na krótko zabrzmii 3 razy, a następnie rozlega się czwarty dłuższy dźwięk. Po tym sygnale zwojnij przycisk „POWER” i wybierz żądany dźwięk obracając przełącznik S. Aby potwierdzić wybrany dźwięk, wyłącz alarm, przytrzymując czerwoną przycisk „POWER” przez 2 sekundy.

Regulacja koloru diod: Przy wyłączonej sygnalizatorze należy przytrzymać czerwoną przycisk „POWER” przez 5 sekund. Alarm najpierw na krótko zabrzmii 3 razy, a następnie rozlega się czwarty dłuższy dźwięk. Po tym sygnale zwojnij przycisk „POWER”, a następnie ponownie go krótko nacisnij. Przełącznik obrotowy S wybiera żądany kolor diod. Aby potwierdzić wybrany kolor, wyłącz alarm, przytrzymując czerwoną przycisk „POWER” przez 2 sekundy.

Pozycja nocne diody LED: Przy włączonym sygnalizatorze brań nocne diody LED włączać / wyłączać przez krótkie nacisnięcie przycisku „POWER”.